# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 十地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221218002165

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 18/12/2022 17:39

查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER: LEE CHOW MING 查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

#### 本登記冊列明有關物業截至18/12/2022 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 18/12/2022.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合<<個人資料(私隱)條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

#### 物業資料

#### **PROPERTY PARTICULARS**

#### 物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): D1619077

地段編號

TOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6414

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 50 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 09/09/2009

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

地址: 中文地址不詳

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 78/405368

ADDRESS: FLAT 6 ON 23RD FLOOR OF BLOCK B

YAU CHUI COURT

KOWLOON

物業參考編號 PRN: D1619077 (18/12/2022) 第 1 頁,共 5 頁 PAGE 1 OF 5

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221218002165

備註

劉麗心

REMARKS: THE ANNUAL RENT IS 3% OF THE RATEABLE VALUE FROM TIME TO TIME OF THE LOT (NKIL 6414)

### 業主資料 OWNER PARTICULARS

身分

業主姓名 NAME OF OWNER	(如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY		-	-	-	-
-	備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6414				
PANG SZU FEI		10110300260038 ASSIGNMENT WITH PLAN	06/10/2010	03/11/2010	\$1,903,900.00
馮思飛		AND TONFILM WITH TEAM			
LAU LAI SUM WENDY		18041701440106 ASSIGNMENT	22/03/2018	17/04/2018	\$6,138,000.00

### 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

### 物業涉及的轇轕

**INCUMBRANCES** 

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
09091601510013	09/09/2009	16/09/2009	WAIVER LETTER RE SURPLUS CAR PARKING SPACES	-	-
			備註 REMARKS: FROM TH	E DISTRICT LANDS OFFICER/KOWLOON EAST	
09103000760264	29/10/2009	30/10/2009	DEED OF COST SHARING WITH PLAN	-	-
			備註 REMARKS: RE NKIL	6414 & NKIL 6459	
09103000760275	29/10/2009	30/10/2009	DEED OF UNDERTAKING AND INDEMNITY WITH PLAN	_	-
			備註 REMARKS: RE NKIL	6414 & NKIL 6459	
10020102160283	08/01/2010	01/02/2010	DEED OF MUTUAL COVENANT WITH PLANS	-	-
10020102160294	07/08/2008	01/02/2010	CONFIRMATION OF COMPLETION CERTIFICATE FOR BLOCK B, BLOCK C, BLOCK D AND BLOCK E OF YAU CHUI COURT	_	-

備註 REMARKS: FROM CHIEF ARCHITECT/2 (ATG) FOR DIRECTOR OF HOUSING, THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221218002165

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221218002165

### 物業涉及的轇轕

# **INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
10110300260049	06/10/2010	03/11/2010	LEGAL CHARGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	\$1,400,000.00
18041701440091	22/03/2018	17/04/2018	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
18021302510134	15/01/2018	13/02/2018	LETTER OF NOMINATION	LAU LAI SUM WENDY	-
			備註 REMARKS: FROM HONG	(NOMINEE) G KONG HOUSING AUTHORITY	
18021302510142	23/01/2018	13/02/2018	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE 借註 REMARKS: SEE ASSIG	LAU LAI SUM WENDY 劉麗心 GNMENT MEM. NO. 18041701440106	\$6,138,000.00
18041701440119	22/03/2018	17/04/2018	LEGAL CHARGE	HANG SENG BANK LIMITED	\$5,731,972.00

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221218002165

等待註冊的契約

#### **DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	DATE OF INSTRUMENT	DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE ————————————————————————————————————	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION ————————————————————————————————————
<b>*</b>	文書日期	交付日期	<b>子</b> 妻,此所	□由欠→	/15/7##